



2023–24 Indigenous Languages and Arts program grant recipients

July 2023

Open competitive grant opportunity recipients

Applicant	Project title	Project description	2023–24	2024–25	Total funding
Abbotsford Convent Foundation	First Nations New Work Platform at Abbotsford Convent X BlakDance	First Nations New Work Platform: In collaboration with BlakDance, deliver a First Nations led development program, prioritising intergenerational knowledge exchange and interaction between Elders, Senior Artists, emerging arts practitioners and community to assist artists to develop, produce, share, exhibit and perform a diverse range of contemporary First Nations dance expressions culminating in a presentation that will celebrate First Nations cultural practice.	\$99,990	\$99,990	\$199,980
Artback NT Incorporated	Arrkula Yinbayarra, Together We Sing	To celebrate and showcase four languages of Borroloola (NT) – Yanyuwa, Garrwa, Marra and Gudanji, the Cultural Song Women, mentored by Dr Shellie Morris will produce a new album, Arrkula Yinbayarra (Together We Sing) including a perform at Woodford Folk Festival (NT).	\$100,000	-	\$100,000
Baiyungu Aboriginal Coproration+	Gujuru Mana - Hold Language	To preserve, maintain, learn, celebrate and share the Baiyungu language by visiting five significant places on-Country to capture, video and document language with the last remaining fluent language holders.	\$98,500	-	\$98,500
Balkanu Cape York Development Corporation	Kala Lagaw Ya (Kaurareg Dialect) preservation and practise on Waiben (Thursday Island)	To preserve and support the everyday use of Kala Lagaw Ya (Kaurareg Dialect) from the inner region of Torres Strait Islands by Elders and young people recording language stories from significant cultural sites and producing language learning resources, including video stories and social media content and sharing with Kaurareg community members.	\$95,400	-	\$95,400
Batchelor Institute of Indigenous Tertiary Education	Old Knowledge for Young Speakers - Maṯutharra/Luritja	To contribute to the maintenance and revival of the Maṯutharra/Luritja (southern dialects, Central Australia) through a range of community-led language activities, including oral language and literacy courses, on-country intergenerational learning, and paper-based and online resource production involving creative arts and technology.	\$100,000	\$100,000	\$200,000

Applicant	Project title	Project description	2023–24	2024–25	Total funding
Bininj Kunwok Regional Language Centre Ltd	Ngarrungpanatpi jirr ngarrurru ta ngaralk 'We will keep holding onto our language': new ways to learn and enjoy Mawng	To continue the revitalisation of the Mawng language from Warruwi community (NT) by engaging with young people to create language-learning resources including an updated Mawng online dictionary, an online Mawng course and conversational videos.	\$70,500	\$55,450	\$125,950
Brisbane Powerhouse	Blak Social Residency at Brisbane Powerhouse	To facilitate new opportunities and platforms for the inclusion of First Nations arts and cultural expression within the Brisbane arts scene through a two-year artist and programming residency.	\$100,000	\$100,000	\$200,000
Bucketts Way Neighbourhood Group Inc	Djuya (Speak) Gathang	To support the reclamation of the Gathang language within the Gloucester community (NSW) by providing language learning workshops for children, young people and adults and by assisting language speakers gain accreditation in language teaching.	\$75,770	-	\$75,770
Budadee Aboriginal Corporation	Minyiburru sites and community arts project	In conjunction with the Traditional Custodians for the Minyiburru (Seven Sisters), facilitate intergenerational transmission of Martu language and culture from senior female artists to junior female artists on Minyiburru Country (WA).	\$48,445	-	\$48,445
Bundiyarra Aboriginal Community Aboriginal Corporation	Irra Wangga Community Language Hubs	To facilitate the establishment of language hubs for Malgana, Naaguja, Wilunyu and Ngarlawanggav language groups (WA) providing capacity building support and on country training, development/publishing resources, policy and agreement making, copyright, archiving, research and collection management, interagency collaboration, funding application support, reporting and development of cultural protocols.	\$99,900	\$99,890	\$199,790
Bunuba Cultural Conservation Institute	Wiyi Yani u. Baali Ganbawarra (The Tracks of the Women We Follow)	To facilitate on-country learning of Bunuba language, cultural practice and knowledge across generations by Bunuba wiya elders (women) from the west Kimberley region (WA) through a series of camps/workshops and by contributing content to the Bunuba Digital Archive, the Bunuba Living First Language Platform and the Bunuba Miromaa Database.	\$99,990	\$100,000	\$199,990
Butchulla Aboriginal Corporation RNTBC	Language for K'gari - Embedding Butchulla language in K'gari Cultural Tours	To preserve and promote the Butchulla language from K'gari (Fraser Island, Qld) by recording language relating to places, cultural practices and stories and converting into digital resources for both the community and visitors to K'gari.	\$98,000	-	\$98,000

Applicant	Project title	Project description	2023–24	2024–25	Total funding
Cairns Indigenous Art Fair Limited	Urban BLAKtivation - Year 2 & 3 Cairns	To showcase, promote and celebrate Indigenous cultural expression by facilitating a family friendly, accessible arts and cultural event within the Cairns CBD featuring Indigenous performance, art installation, story tellers and poets.	\$90,000	\$90,000	\$180,000
Catholic Education Office Northern Territory	Preserving Tiwi Language and Culture Project	In collaboration with Tiwi Community members, the Patakijiyali Tiwi Museum and Library Archives NT, digitise and make accessible, Tiwi language and cultural resources.	\$99,420	-	\$99,420
Children's Ground Limited	Apmerenge-ntyeye Learning Kits and Delivery	To produce Learning Kits in four Central Australian languages based on important cultural learning topics identified in Apmerenge-ntyeye (From the Land), our 'Way of Learning' and including a range of multilingual educational resources across print, audio and digital platforms and with a First Language Learning Guide.	\$100,000	\$100,000	\$200,000
Darumbal People Aboriginal Corporation	Darumbal Culture and Language Program – Language Resource & Education Development	To revive, maintain, strengthen and share the Darumbal language from the Rockhampton area (QLD) through the development of educational language resources including production of story books, flashcards and website material.	\$78,000	\$78,000	\$156,000
Footscray Community Arts Centre Limited	Tarnuk-ut baany: Indigenous Artist Development Program	Tarnuk-ut baany: to facilitate cultural knowledge exchange with emerging Victorian Aboriginal artists through mentorship, creative & culture development and presentation opportunities.	\$100,000	\$100,000	\$200,000
Gondwana Choirs	Gondwana Choirs Indigenous Languages Commissioning & Recording Project	To preserve Indigenous songs and musical traditions by supporting young and established composers and cultural custodians to produce three new choral works in KLY/Meriam Mir, Yuwaalaraay, and Dharawal languages for launch online in high-quality, filmed performances.	\$81,500	\$74,990	\$156,490
Goolum Goolum Aboriginal Co-Operative	Bunjil's View-Wotjobaluk Land	Incollaboration with community members, record and document culturally significant stories from Wotjobaluk land (Vic) using audio and visual to be featured in a film to be screened at the Goolum Goolum NAIDOC Art Exhibition 2024.	\$100,000	-	\$100,000
Gujaga Foundation Ltd	Talking and teaching grammar our way	"Talking and teaching grammar our way": to establish a Dharawal Community Language Team who will develop accessible educational materials and support learning of complex aspects of Dharawal grammar within the Dharawal Language Program based in NSW.	\$55,930	-	\$55,930

Applicant	Project title	Project description	2023–24	2024–25	Total funding
Harvey Aboriginal Corporation	Noongar Waangkiny Moorditjabiny (Noongar Language Becoming Stronger)	To preserve, revitalise and sustain the Bindjareb Noongar language from the south west region of WA by producing a dictionary, developing a range of resources (posters, books, videos, mural) and facilitating a range of language learning activities (songs, lessons, yarning circles).	\$95,960	-	\$95,960
Inala Wangarra Inc	SparkleMob	To develop, produce and present a new work steeped in contemporary urban, queer First Nation's culture including skills development for participants from south-west Brisbane QLD, in fashion, spoken word poetry, dance and media as well as opportunities for self-expression, exploration of identity and intergenerational community connections.	\$49,370	-	\$49,370
Iwiri Aboriginal Corporation	Tjitji tjuta Ngalya Pitja, Pilunariwa, Kulilaya..Chidren, come here, be quiet and listen.	To produce and make accessible online, a collection of 10 traditional bedtime stories in Pitjantjatjara (SA) in audio (nine stories) and animation (one story).	\$77,350	-	\$77,350
Kaata-Koorliny Employment & Enterprise Development Aboriginal Corporation	Wheatbelt languages classes	To teach the Wilman and Ballardong dialects by creating picture books, dictionaries and guides and delivering language learning classes to young children and families in the Wheatbelt region of WA.	\$100,000	-	\$100,000
Kalyuku Ninti – Puntuku Ngurra trading as Kanyirninpa Jukurrpa	Jiji Wangkaku Nintirninpa - Passing on Language to Empower Youth	'Jiji Wangkaku Nintirninpa': to support language maintenance and preservation by delivering a dedicated program of activities for Martu children and youth in WA's Western Desert region.	\$65,000	\$65,000	\$130,000
La Mama Inc.	Ceremonial Language of Cultural Rings	To develop and present a theatrical performance, Mi:Wi 3027, by Wathaurong/Ngarrindjerri playwright Elder Glenn Shea (performed in Ngarrindjerri language); a workshop series exploring Wathaurong language through key themes (Country, Language, Lore, Kinship, Ceremony) with community culminating in an On Country (Wathaurong) Ceremonial Language of Cultural Rings celebration.	\$97,820	\$87,180	\$185,000
Lucient Productions Pty Ltd trading as Rough Sea Films	Bubu Gujin	Bubu Gujin: to preserve the historical stories told by Thiithaarr Warra Elder, Eddie Deemal, through a multi-platform project featuring a film spoken in the endangered Guugu Yimithirr language (QLD).	\$95,920	-	\$95,920
Marrugeku Inc	Burrggaja Yalirra / Dancing Forwards Program 2023-24	Burrggaja Yalirra / Dancing Forwards Program: to promote, encourage and showcase Indigenous dance practice through a workshop program to be delivered in five regional NSW and four remote WA communities.	\$90,000	-	\$90,000
Mirndiyan Gununa Aboriginal Corporation	Kayardild Language Story Books	To develop three story books of traditional stories in the Kayardild language as told by Elders and illustrated by young people.	\$25,450	-	\$25,450

Applicant	Project title	Project description	2023–24	2024–25	Total funding
Mobile Language Team	Pathways 2 Community-Led Language Work	To support Indigenous ownership of language documentation and revitalisation by providing career pathways by providing 2 x two week training intensives in Adelaide and Port Augusta (SA) and paid traineeships to two Indigenous participants.	\$100,000	\$100,000	\$200,000
Narooma Preschool Kindergarten	Language a pathway of Yuin Culture.	In collaboration with Yuin Knowledge Holders, authors of the Dhurga Dictionary and Learner's Grammar Project, Yuin artist, early childhood teachers will create a multipurpose training package on Yuin language and cultural learning.	\$100,000	-	\$100,000
Ngarrindjeri Ruwe Empowered Communities	Mardawi Women's Group - Cultural Art and Inclusion project	To maintain, promote and share traditional Ngarrindjeri (SA) cultural heritage of weaving through capacity building, storytelling and a 'train the trainer' mentorship program.	\$45,000	-	\$45,000
Nomads Charitable and Educational Foundation	Translating and Publishing Nyangumarta Books	To update previously published Nyangumarta language books into bilingual versions with English and re-publish and improve accessibility with online recordings.	\$18,845	-	\$18,845
Pama Language Centre - Cape York Institute	The Flinders Island Language Reclamation Project	In conjunction with families, reclaim the language of Flinders Island (QLD) through on-Country language workshops, repatriation of language records, mentoring young language champions, the collaborative development of strategic plan and website and development of learning tools, technologies and resources.	\$70,000	\$70,000	\$140,000
Queensland Indigenous Languages Advisory Committee	Queensland Community Languages Meeting	To host a community-focussed languages forum to support the growth and professional development of the language sector in Queensland by promoting best practise, providing networking opportunities, celebrating achievements and facilitating knowledge sharing.	\$75,000	-	\$75,000
The Australian Literacy and Numeracy Foundation	Adnyamathanha Ngawarla - Intergenerational Language and Culture Camps	To teach, learn and share Adnyamathanha Ngawarla and Yura Muda on country by supporting Adnyamathanha Elders and young people to work together to collect, record and share language, stories and culture by facilitating three x 4 day Language and Culture Camps as part of the growth and curation of the Adnyamathanha Language Space on the Living First Languages Platform.	\$93,840	-	\$93,840
The Flinders Ranges Council	Adnyamathanha Dreaming - Stage 2	To celebrate local Indigenous culture and the Yura Ngawarla language by creating three storyboards to be displayed in Hawker (SA).	\$25,600	-	\$25,600
The University of Adelaide	Kurna song book revival project	In consultation with Kurna Warra Pintyanthi, revitalise the Kurna (SA) song book with new musical compositions and disseminating across a range of platforms.	\$99,640	-	\$99,640

Applicant	Project title	Project description	2023–24	2024–25	Total funding
The University of Adelaide	Mangiri Yarda (Healthy Country): Barngarla Aboriginal Language Reclamation and Wellbeing	To continue the reclamation of the Barngarla language on the Eyre Peninsula of SA by producing language material and conducting reclamation workshops.	\$100,000	-	\$100,000
TSP Theatre Inc. t/a The Storey Players	Dreaming Stories on Film	In collaboration with Indigenous elders and youth from eight regional communities across NSW, QLD and NT, produce films to preserve, record and promote dreaming stories featuring traditional languages and concluding in community screening events.	\$46,800	-	\$46,800
University of Melbourne, Research Unit for Indigenous Language	Developing a Gangulu Learner's Guide and Dictionary	In collaboration with the Central Queensland Language Centre, assist in the revival of the Gangulu language by developing a Gangulu learner's guide and dictionary with the support of community members and linguists.	\$100,000	-	\$100,000
Waringarri Arts Aboriginal Corporation	Cultural Competency Project	In collaboration with Mirima Dawang Woorlab-gerring, capture, maintain and strengthen Miriwoong (WA) language, arts & cultural practices through on country learning, language labs & arts workshops.	\$53,970	\$49,390	\$103,360
Warlayirti Artists Aboriginal Corporation	Wangka walyja ninti wulukarra (Our own language and knowledge is eternal)	In conjunction with Balgo elders and culture workers, revitalise the intergenerational transmission of recently repatriated language archives through a series of on-Country, and community-based language and culture workshops to create and digitally disseminate language materials designed to sustain cultural practise.	\$60,000	\$60,000	\$120,000
Wunambal Gaambera Aboriginal Corporation	Strengthening Wunambal Gaambera Language and Culture	To continue to preserve, revitalise, inspire and foster intergenerational learning of cultural knowledge of the Wunambal and Gaambera languages from the far north Kimberley region of WA through a suite of digital and physical learning resources (dictionaries, language lessons, videos and multimedia storybooks).	\$100,000	\$100,000	\$200,000

Strategic grant opportunity recipient

Applicant	Project title	Project description	2023–24	2024–25	Total funding
Indigenous Strategy Developments	The Centre for Outback Languages, Queensland	To establish a new Indigenous Language Centre and begin servicing 12 language communities in south west Queensland and to develop a consortia from amongst the language communities to take over management of the centre within two years.	\$387,940	\$397,940	\$775,880